



**RAPPORTS SUR LES PROJETS DE LOI
ET LES ÉTUDES SPÉCIALES
DES COMITÉS DU SÉNAT**

1961-2019

Direction des comités et de la législation privée

Juillet 2019

TABLE DES MATIÈRES

PRÉFACE	v
LISTE DES DATES PAR PARLEMENTS ET SESSIONS	vi
AFFAIRES ÉTRANGÈRES	1
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL.....	3
AFFAIRES ÉTRANGÈRES: SOUS-COMITÉ SUR LA DÉFENSE NATIONALE	5
AFFAIRES JURIDIQUES ET CONSTITUTIONNELLES.....	6
AFFAIRES SOCIALES, SCIENCES ET TECHNOLOGIE.....	8
SOUS-COMITÉ DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS.....	12
SOUS-COMITÉ DE LA FORMATION ET DE L'EMPLOI.....	14
SOUS-COMITÉ DE L'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE	14
SOUS-COMITÉ DE MISE À JOUR DE « DE LA VIE ET DE LA MORT »	14
SOUS-COMITÉ SUR LA SANTÉ DES POPULATIONS	15
SOUS-COMITÉ SUR LES VILLES	15
AGRICULTURE	15
AGRICULTURE, PÊCHES ET FORÊTS.....	16
AGRICULTURE ET FORÊT	16
AGRICULTURE ET FORÊT: SOUS-COMITÉ DE LA FORÊT BORÉALE	19
BANQUES ET COMMERCE.....	19
DROITS DE LA PERSONNE	25
ENERGIE ET RESSOURCES NATURELLES	28
ÉNERGIE, ENVIRONNEMENT ET LES RESSOURCES NATURELLES	29
ENTENTE CONSTITUTIONNELLE DU LAC MEECH (COMITÉ PLENIER).....	33
FINANCE NATIONALE.....	33
LANGUES OFFICIELLES	36
PÊCHES	38
PÊCHES ET OCÉANS	39

PEUPLES AUTOCHTONES	41
PEUPLES AUTOCHTONES : SOUS-COMITÉ DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES AUTOCHTONES RELATIVEMENT AUX PARCS NATIONAUX DU NORD	43
PRIVILÈGES, RÈGLEMENT ET PROCÉDURE.....	43
RÈGLEMENT ET PROCÉDURE	44
RÈGLEMENT, DE LA PROCÉDURE ET DES DROITS DU PARLEMENT.....	44
SANTÉ, BIEN-ÊTRE ET SCIENCES	44
SÉCURITÉ NATIONALE DE LA DÉFENCE.....	45
TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS	48
SOUS-COMITÉ DES COMMUNICATIONS	50
SOUS-COMITÉ DE LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS	50
COMITÉS SPÉCIAUX	
ACCORDS DE L'AÉROPORT PEARSON	52
ANTITERRORISME	52
L'ARCTIQUE	52
CONSTITUTION.....	52
DÉFENSE NATIONALE.....	52
DROGUES ILLICITES.....	53
ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE	53
EUTHANASIE ET L'AIDE AU SUICIDE	53
GÉRONTOLOGIE (LE VIELLISSEMENT).....	53
LA MAIN D'ŒUVRE ET L'EMPLOI	54
JEUNESSE.....	54
LOI ANTITERRORISTE.....	54
MÉDIA.....	54
MODERNISATION DU SÉNAT	55
PAUVRETÉ	55
PIPE-LINE DU NORD	55
POLITIQUES RELATIVES À L'ÂGE DE LA RETRAITE	55

POLITIQUE SCIENTIFIQUE	56
PROJET DE LOI C-21	56
PROJET DE LOI C-36.....	56
PROJET DE LOI C-110.....	56
RÈGLEMENTS DU SÉNAT	57
RÉFORME DU SÉNAT.....	57
SECTEUR DE LA BIENFAISANCE	57
SÉCURITÉ DES TRANSPORTS	57
SÉCURITÉ ET SERVICES DE RENSEIGNEMENT	57
SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SECURITÉ	58
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CAP-BRETON.....	58
TENEUR DU PROJET DE LOI C-36.....	58
TERRORISME ET LA SÉCURITÉ PUBLIQUE	58
 COMITÉS MIXTES DU SÉNAT ET DE LA CHAMBRE DES COMMUNES	
L'AIDE MÉDICALE À MOURRIR.....	61
BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT	61
CODE DE CONDUITE.....	61
CONFLITS D'INTÉRÊTS.....	61
CONSTITUTION DU CANADA	61
CRÉDIT AU CONSOMMATEUR ET LE COÛT DE LA VIE	61
DIVORCE	62
ENTENTE CONSTITUTIONNELLE DE 1987	62
EXAMEN DE LA RÉGLEMENTATION	62
EXAMEN RÉGLEMENTAIRE.....	63
GARDE ET DROIT DE VISITE DES ENFANTS	63
LANGUES OFFICIELLES	63
LE SYSTÈME SCOLAIRE AU QUÉBEC	64
MODIFICATION À LA CLAUSE 17 DES CONDITIONS DE L'UNION DE TERRE-NEUVE	65

POLITIQUE DE DÉFENSE DU CANADA.....	65
POLITIQUE DE L'IMMIGRATION	65
POLITIQUE ÉTRANGÈRE DU CANADA.....	65
PROCESSUS DE LA MODIFICATION DE LA CONSTITUTION DU CANADA.....	65
RÉFORME DU SÉNAT.....	66
RÈGLEMENTS ET AUTRES TEXTES RÉGLEMENTAIRES	66
RELATIONS EMPLOYEUR-EMPLOYÉS DANS LA FONCTION PUBLIQUE.....	66
RELATIONS EXTÉRIEURES DU CANADA	66
RENOUVELLEMENT DU CANADA.....	67

PRÉFACE

Vous trouverez ci-joint la liste des principaux rapports sur les projets de loi et les études spéciales, travaux effectués par les comités permanents, spéciaux et mixtes du Sénat, depuis 1961. Un grand nombre de ces documents ont fait l'objet de vibrants éloges pour la minutie qu'ils reflètent et pour leur caractère éclair. Ils ont grandement contribué aux progrès de la politique du gouvernement canadien.

Le professeur F.A. Kuntz, de l'université McGill, à l'occasion de la séance de formation et d'entraînement des greffiers de comités et des greffiers législatifs, Ottawa, le 9 septembre 1991, a déclaré (traduction libre): «Dans mon étude sur le Sénat, j'ai fait remarquer, comme d'autres d'ailleurs, que la majeure partie du travail du Sénat, peut-être parce qu'il n'est pas élu, est accomplie en comités. En ce sens, notre Sénat est très différent du Sénat américain avec ses débats entourés de beaucoup de publicité dans les médias (...) Le rôle des comités sénatoriaux est le reflet de la composition du Sénat et de la façon dont les sénateurs sont désignés. Nous savons tous qu'il y a des comités sénatoriaux permanents et spéciaux. Certains d'entre eux ont accompli un travail remarquable au cours des années, mais précisément en raison de la nature de ce travail, il est méconnu du public.»

Les informations données ci-dessous sont tirées des *Journaux du Sénat* et d'une bibliographie établie par la Bibliothèque du Parlement.

Un certain nombre de ces rapports sont disponible au site parlementaire à cette adresse.
www.parl.gc.ca

Bon nombre de bibliothèques de municipalités, d'universités ou d'assemblées législatives disposent de copies de ces rapports, que l'on peut également se procurer, dans la limite des stocks disponibles, auprès de la:

Direction des comités et de la législation privée
Sénat du Canada
Ottawa, (Ontario)
K1A OA4
1-800-267-7362

LISTE DES DATES PAR PARLEMENTS ET SESSIONS

24^{ième} Parlement – 4^{ième} Session
17-11-1960 – 29-09-1961

24^{ième} Parlement – 5^{ième} Session
18-01-1962 – 18-04-1962

25^{ième} Parlement – 1^{ière} Session
27-09-1962 – 05-02-1963

26^{ième} Parlement – 1^{ière} Session
16-05-1963 – 21-12-1963

26^{ième} Parlement – 2^{ième} Session
18-02-1964 – 03-04-1965

26^{ième} Parlement – 3^{ième} Session
05-04-1965 – 30-06-1965

27^{ième} Parlement – 1^{ière} Session
18-01-1966 – 08-05-1967

27^{ième} Parlement – 2^{ième} Session
08-05-1967 – 23-04-1968

28^{ième} Parlement – 1^{ière} Session
09-09-1968 – 22-10-1969

28^{ième} Parlement – 2^{ième} Session
23-10-1969 – 07-10-1970

28^{ième} Parlement – 3^{ième} Session
08-10-1970 – 16-02-1972

28^{ième} Parlement – 4^{ième} Session
17-02-1972 – 01-09-1972

29^{ième} Parlement – 1^{ière} Session
04-01-1973 – 26-02-1974

29^{ième} Parlement – 2^{ième} Session
27-02-1974 – 09-05-1974

30^{ième} Parlement – 1^{ière} Session
30-09-1974 – 12-10-1976

30^{ième} Parlement – 2^{ième} Session
12-10-1976 – 17-10-1977

30^{ième} Parlement – 3^{ième} Session
18-10-1977 – 10-10-1978

30^{ième} Parlement – 4^{ième} Session
11-10-1978 – 26-03-1979

31^{ième} Parlement – 1^{ière} Session
09-10-1979 – 14-12-1979

32^{ième} Parlement – 1^{ière} Session
14-04-1980 – 30-11-1983

32^{ième} Parlement – 2^{ième} Session
07-12-1983 – 09-07-1984

33^{ième} Parlement – 1^{ière} Session
05-11-1984 – 28-08-1986

33^{ième} Parlement – 2^{ième} Session
30-09-1986 – 01-10-1988

34^{ième} Parlement – 1^{ière} Session
12-12-1988 – 30-12-1988

34^{ième} Parlement – 2^{ième} Session
03-04-1989 – 12-05-1991

34^{ième} Parlement 3^{ième} Session
13-05-1991 – 08-09-1995

35^{ième} Parlement 1^{ière} Session
17-01-1994 – 02-02-1996

35^{ième} Parlement 2^{ième} Session
27-02-1996 – 25-04-1997

36^{ième} Parlement 1^{ière} Session
02-06-1997 – 18-09-1999

36^{ième} Parlement 2^{ième} Session
12-10-1999 – 22-10-2000

37^{ième} Parlement 1^{ière} Session
29-01-2001 – 16-07-2002

37^{ième} Parlement 2^{ième} Session
30-09-2002 – 12-11-2003

37^{ième} Parlement 3^{ième} Session
02-02-2004 – 23-05-2004

38^{ième} Parlement 1^{ière} Session
04-10-2004 – 29-11-2005

39^{ième} Parlement 1^{ière} Session
03-04-2006 - 14-09-2007

39^{ième} Parlement 2^{ième} Session
16-10-2007 – 07-09-2008

40^{ième} Parlement 1^{ière} Session
18-11-2008 – 04-12-2008

40^{ième} Parlement 2^{ième} Session
26-11-2009 – 30-12-2009

40^{ième} Parlement 3^{ième} Session
03-03-2010 – 26-03-2011

41^{ième} Parlement 1^{ière} session
02-06-2011 – 2013-09-13

41^{ième} Parlement 2^{ième} session
16-10-2013 – 02-08-2015

42^{ième} Parlement 1^{ière} session
03-12-2015-

COMITÉS PERMANENTS

AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Les relations Canada Antillaises

Le 23 juin 1970

L'honorable John B. Aird, président

Les relations canadiennes avec les pays de la région du Pacifique

Le 22 mars 1972

L'honorable John B. Aird, président

Les relations du Canada avec la communauté européenne

Le 12 juillet 1973

L'honorable John B. Aird, président

Les relations Canada-États-Unis

(A) *Volume I - Le cadre institutionnel des relations entre les deux pays*

Le 3 février 1976

L'honorable George van Roggen, président

(B) *Volume II - Les relations commerciales du Canada avec les États-Unis*

Le 15 novembre 1978

L'honorable George van Roggen, président

(C) *Volume III - Les relations commerciales Canada-États-Unis*

Le 24 mars 1982

L'honorable George van Roggen, président

Les relations du Canada avec les pays du Proche-Orient et de l'Afrique du Nord

Le 26 juin 1985

L'honorable George van Roggen, président

Le Canada, les institutions financières internationales et le problème de l'endettement du Tiers-monde

Le 13 mars 1987

L'honorable George van Roggen, président

Les pouvoirs constitutionnels relatifs à l'Accord de libre échange (intérimaire)

Le 4 mai 1988

L'honorable George van Roggen, président

Contrôle de l'application de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis
Le 28 mars 1990
L'honorable John B. Stewart, président

Contrôle de l'application de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis
Le 22 novembre 1990
L'honorable John B. Stewart, président

Impact macro-économique de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis
Le 2 février 1993
L'honorable John B. Stewart, président

Rapport intérimaire: Libre-échange dans les Amériques
Le 3 août 1995
L'honorable John B. Stewart, président

L'intégration européenne : son importance pour le Canada
Le 18 juillet 1996
L'honorable John B. Stewart, président

L'importance de la région de l'Asie-Pacifique pour le Canada (Rapport Intérimaire)
Le 23 octobre 1997 (En date de juin 1997)
L'honorable John B. Stewart, président

La crise en Asie: Répercussions sur la région, le Canada et le monde
Le 1 décembre 1998
L'honorable John B. Stewart, président

Le point sur l'Europe : Les implications d'une intégration accrue de l'Europe pour le Canada
Le 17 novembre 1999
L'honorable John B. Stewart, président

La <nouvelle> OTAN et l'évolution du maintien de la paix : conséquences pour le Canada
Le 5 avril 2000
L'honorable Peter Stollery, président

Le Canada, la Russie et l'Ukraine : établir de nouvelles relations
Le 19 juin 2002
L'honorable Peter Stollery, président

Accès incertain : les conséquences des mesures prises par les Etats-Unis touchant la sécurité et le commerce pour la politique commerciale canadienne (Volume premier)

Le 13 juin, 2003

L'honorable Peter Stollery, président

Le dollar à la hausse : Explications et impacts économiques (Volume deux)

Le 6 novembre 2003

L'honorable Peter Stollery, président

Mexique : l'autre partenaire au sein de L'ALENA (Volume 3)

Le 29 mars 2004

L'honorable Peter Stollery, président

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL

Surmonter 40 ans d'échec : Nouvelle feuille de route pour l'Afrique subsaharienne

Le 15 février 2007

L'honorable Hugh Segal, président

L'évacuation de Canadiens du Liban en Juillet 2006 : Répercussions sur le Gouvernement du Canada.

Le 6 juin 2007

L'honorable Consiglio Di Nino, président

Étude sur le Rapport de l'examen législatif d'Exportation et développement Canada - 2008.

Le 9 juin 2009

L'honorable Consiglio Di Nino, président

Le Canada et la Russie : miser sur les succès d'aujourd'hui pour réaliser le potentiel de demain

Le 31 mars 2010

L'honorable Consiglio Di Nino, président

Un plan d'action canadien pour une nouvelle économie mondiale : Réponse à l'émergence de la Russie, de l'Inde et de la Chine : rapport intérimaire.

Le 29 juin 2010

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Saisir les occasions pour les Canadiens : La croissance de l'Inde et la prospérité future du Canada

Le 14 décembre 2010

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Une charte « sur mesure » : Consultation parlementaire sur le projet de charte du Commonwealth

Le 3 avril 2012

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Intensifier les partenariats stratégiques avec le nouveau Brésil

Le 29 mai 2012

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

L'Iran dans la mire: enjeux actuels de la politique étrangère canadienne

Le 12 décembre 2012

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Jeter des ponts : Les liens entre le Canada et la Turquie et leur potentiel

Le 20 juin 2013

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Voisin nord-américains : Maximiser les occasions et renforcer la coopération pour accroître la prospérité

Le 11 juin 2015

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Accroître la présence des entreprises canadiennes sur les marchés internationaux : le rôle des services fédéraux de promotion du commerce.

Le 17 juin 2015

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Assurer la place du Canada en Asie-Pacifique : une attention particulière à l'Asie du Sud-Est.

Le 29 juin 2015

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Agir contre ceux qui violent les droits de la personne en Russie

Le 24 mars 2016

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Perspectives sur la situation au Venezuela

Le 8 juin 2016

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Les Accords de libre-échange : Un levier de prospérité économique

Le 7 février 2017

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Les relations entre le Canada et l'Argentine à l'aube d'une nouvelle ère
Le 14 juin 2017
L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Voisins nord-américains : la coopération entre le Canada et le Mexique en des temps incertains
Le 14 juin 2017
L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Aggravation de la crise au Venezuela : Enjeux pour le Canada et la région
Le 21 juin 2017
L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

La teneur du projet de loi C-45, Loi concernant le cannabis et modifiant la Loi réglementant certaines drogues et autres substances, le Code criminel et d'autres lois, dans la mesure où il concerne les obligations internationales du Canada
Le 8 mai 2018
L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Le Venezuela : Une transition incertaine
Le 7 mai 2019
L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

La diplomatie culturelle à l'avant-scène de la politique étrangère du Canada
Le 11 juin 2019
L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

La sûreté et la sécurité des employés d'Affaires mondiales Canada et des Canadiens à l'étranger
Le 20 juin 2019
L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

AFFAIRES ÉTRANGÈRES: SOUS-COMITÉ SUR LA DÉFENSE NATIONALE

Les effectifs des Forces armées canadiennes
Le 10 février 1982
L'honorable George van Roggen, président

La défense maritime du Canada
Le 15 juin 1983
L'honorable George van Roggen, président

Le Canada face aux défis du maintien de la paix dans une ère nouvelle
Le 25 février 1993
L'honorable James Balfour, président

AFFAIRES JURIDIQUES ET CONSTITUTIONNELLES

Rapport sur certains aspects de la Constitution
Le 26 novembre 1980
L'honorable H. Carl Goldenberg, président

Le système de libération conditionnelle au Canada
Le 30 septembre 1984
L'honorable H. Carl Goldenberg, président

Sixième rapport (Projet de loi S-2, Loi interdisant le mariage entre les personnels apparentés)
Le 26 novembre 1985
L'honorable Joan Neiman, présidente

Vingt-et-unième rapport (La teneur du Projet de loi C-67, Loi modifiant la Loi sur la libération conditionnelle de détenus et la Loi sur les pénitenciers)
Le 14 mai 1986
L'honorable Joan Neiman, présidente

Rapport sur le Projet de loi C-84 (Loi sur l'immigration)
Le 15 décembre 1987
L'honorable Joan Neiman, présidente

Vingtième rapport (Projet de loi C-55, Loi sur l'immigration)
Le 11 mai 1988
L'honorable Joan Neiman, présidente

Trente-troisième rapport (Projet de loi C-43, Loi concernant l'avortement)
Le 23 janvier 1991
L'honorable Nathan Nurgitz, président

Dixième rapport (Projet de loi C-12, Loi modifiant la Loi sur les jeunes contrevenants)
Le 8 avril 1992
L'honorable Nathan Nurgitz, président

Propositions visant la préparation d'une loi corrective

Le 25 mars 1993

L'honorable Nathan Nurgitz, président

Seizième rapport (Projet de loi C-68, (Armes à feux))

Le 20 novembre 1995

L'honorable Gérald Beaudoin, président

Onzième rapport (Projet de loi C-8, (Drogues et autres substances))

Le 13 juin 1996

L'honorable Sharon Carstairs, présidente

Modification de la Constitution du Canada, la clause 17 des Conditions de l'union de Terre-Neuve avec le Canada

Le 17 juillet 1996

L'honorable Sharon Carstairs, présidente

Onzième Rapport (Projet de Loi C-220, Code Criminel et droit d'auteur)

Le 10 juin 1998

L'honorable Lorna Milne, présidente

Propositions de 1998 présentées en vue d'une loi corrective

Le 13 mai 1999

L'honorable Lorna Milne, présidente

Prendre au sérieux les droits confirmés à l'article 35 : Dispositions de non-dérogação visant les droits ancestraux et issus de traités

Le 13 décembre 2007

L'honorable Joan Fraser, présidente

Une justice égale : Réformer le système canadien de cours martiales

Le 5 mai 2009

L'honorable Joan Fraser, présidente

Les droits linguistiques dans le grand Nord Canadien : La nouvelle Loi sur les langues officielles du Nunavut

Le 11 juin 2009

L'honorable Joan Fraser, présidente

Protection du public et de la vie privée, trouver le juste équilibre Examen de la Loi sur l'identification par les empreintes génétiques

Le 28 juin 2010

L'honorable Joan Fraser, présidente

Rapport sur l'utilisation d'un dispositif d'assistance électronique au vote conçu pour aider les électeurs ayant une déficience

Le 21 octobre 2010

L'honorable Joan Fraser, présidente

Proposition de la commission nationale des libérations conditionnelles concernant les frais d'utilisation, avec observation

Le 23 novembre 2010

L'honorable Joan Fraser, présidente

*Examen législatif des dispositions et de la loi modifiant le Code criminel
(Communication de dossiers dans les cas d'infraction d'ordre sexuel)*

Le 13 décembre 2012

L'honorable Robert W. Runciman, président

Justice Différée, Justice Refusée : L'urgence de réduire les longs délais dans le système judiciaire au Canada

Le 12 août 2016

L'honorable Bob Runciman, président

Contrôler l'influence étrangère sur les élections canadiennes

Le 8 juin 2017

L'honorable Bob Runciman, président

Justice différée, Justice refusée : l'urgence de réduire les longs délais dans le système judiciaire au Canada Rapport final

Le 14 juin 2017

L'honorable Bob Runciman, président

AFFAIRES SOCIALES, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Analyse des prestations pour enfants et des prestations aux familles au Canada :

Document de travail

Le 16 décembre 1985

L'honorable Lorna Marsden, présidente

Les prestations pour enfants - Propositions d'un supplément de revenu familial garanti

Le 30 juin 1987

L'honorable Arthur J. Tremblay, président

La pauvreté dans l'enfance et les problèmes sociaux à l'âge adulte

Le 19 décembre 1989

L'honorable Lorna Marsden, présidente

L'accessibilité des services hospitaliers

Le 13 juin 1990

L'honorable Lorna Marsden, présidente

La pauvreté dans l'enfance: Vers un avenir meilleur

Le 31 janvier 1991

L'honorable Lorna Marsden, présidente

*Étude sur la notion, le développement et la promotion de la citoyenneté canadienne
(intérimaire)*

Le 23 juin 1992

L'honorable Noel A. Kinsella, président suppléant

Onzième rapport (Teneur du projet de loi C-86 (Immigration))

Le 16 septembre 1992

L'honorable Noel A. Kinsella, président suppléant

Treizième rapport (Projet de loi C-86 (Immigration))

Le 14 décembre 1992

L'honorable Noel A. Kinsella, président suppléant

La citoyenneté canadienne: Une responsabilité à partager

Le 6 mai 1993

L'honorable Noel A. Kinsella, président suppléant

Treizième rapport (Rapport sur la structuration des réserves)

Le 14 décembre 1995

L'honorable Lorne Bonnel, président

*Les lignes directrices fédérales sur les pensions alimentaires des enfants (Rapport
intérimaire)*

Le 18 juin 1998

L'honorable Lowell Murray, président

Étude sur les dimensions de la cohésion sociale au Canada

Le 17 juin 1999

L'honorable Lowell Murray, président

La santé des Canadiens – Le rôle du gouvernement fédéral (Rapport intérimaire)

Volume un : le chemin parcouru

Le 28 mars 2001

L'honorable Micheal J. Kirby, président

La santé des Canadiens – Le rôle du gouvernement fédéral (Rapport intérimaire)
Volume quatre – Questions et Options
Le 17 septembre 2001
L'honorable Micheal J. Kirby, président

La santé des Canadiens – Le rôle du gouvernement fédéral (Rapport intérimaire)
Volume deux - Tendances actuelles et défis futurs
Le 29 janvier 2002
L'honorable Micheal J. Kirby, président

La santé des Canadiens – Le rôle du gouvernement fédéral (Rapport intérimaire)
Volume trois - Les systèmes de soins de santé dans d'autres pays
Le 29 janvier 2002
L'honorable Micheal J. Kirby, président

La santé des Canadiens – Le rôle du gouvernement fédéral (Rapport intérimaire)
Volume Cinq : Principe et recommandations en vue d'une réforme – Parti I
Le 18 avril 2002
L'honorable Micheal J. Kirby, président

La santé des Canadiens – Le rôle du gouvernement fédéral (Rapport final)
Volume Six : Recommandations en vue d'une réforme
Le 25 octobre 2002
L'honorable Micheal J. Kirby, président

*Rapport sur le document intitulé : Santé en français – Pour un meilleur accès
À des services de santé en français*
Décembre 2002
L'honorable Micheal J. Kirby, président

Réforme de la protection et de la promotion de la santé au Canada : Le temps d'agir
Le 5 novembre 2003
L'honorable Micheal J. Kirby, président

Santé Mentale, maladie mentale et toxicomanie
Le 23 novembre 2004
L'honorable Micheal J. Kirby, président

Proposition de création d'une Commission canadienne de la santé mentale
Le 24 novembre 2005
L'honorable Micheal J. Kirby, président

De l'ombre à la lumière : La transformation des services concernant la santé mentale, la maladie mentale et la toxicomanie au Canada

Le 8 mai 2006

L'honorable Micheal J. Kirby, président

Payer maintenant ou payer ou payer plus tard : Les familles d'enfants Autistes en crises

Le 29 mars 2007

L'honorable Art Eggleton, président

Réaliser le potentiel des sciences et de la technologie au profit du Canada

Le 29 avril 2008

L'honorable Art Eggleton, président

Éducation et garde des jeunes enfants : Prochaines étapes

Le 28 avril 2009

L'honorable Art Eggleton, président

La réponse du Canada à la Pandémie de grippe H1N1 de 2009

Le 29 décembre 2010

L'honorable Art Eggleton, président

Ouvrir la porte : Surmonter les obstacles aux études postsecondaires au Canada

Le 22 décembre 2011

L'honorable Kelvin K. Ogilvie, président

Un changement transformateur s'impose : un examen de l'Accord sur la santé de 2004

Le 27 mars 2012

L'honorable Kelvin K. Ogilvie, président

L'infrastructure des essais cliniques au Canada : Ordonnance pour améliorer l'accès aux médicaments

Le 1 novembre 2012

L'honorable Kelvin K. Ogilvie, président

Réduire les obstacles à l'inclusion et à la cohésion sociales : Pour lutter contre la marginalité

Le 18 juin 2013

L'honorable Kelvin K. Ogilvie, président

Les produits Pharmaceutiques sur ordonnance au Canada : Emploi non conforme à l'étiquette

Le 30 janvier 2014

L'honorable Kelvin K. Ogilvie, président

Les produits Pharmaceutiques sur ordonnance au Canada : Les conséquences involontaires

Le 21 octobre 2014

L'honorable Kelvin K. Ogilvie, président

Les produits Pharmaceutiques sur ordonnance au Canada : Rapport Final

Le 10 mars 2015

L'honorable Kelvin K. Ogilvie, président

L'obésité au Canada : Une approche pansociétale pour un Canada en meilleure santé

Le 1 mars 2016

L'honorable Kelvin K. Ogilvie, président

La démence au Canada: Une stratégie nationale pour un Canada sensible aux besoins des personnes atteintes de démence

Le 15 novembre 2016

L'honorable Kelvin Kenneth Ogilvie, président

Défi en vue : intégrer les technologies de la robotique, de l'intelligence artificielle et de l'impression en 3D dans les systèmes canadiens de soins de santé

Le 31 octobre 2017

L'honorable Kelvin Kenneth Ogilvie, président

Le rôle du gouvernement fédéral dans un fonds de financement

Le 10 mai, 2018

L'honorable Art Eggleton, Président

Éliminer les obstacles : Analyse critique du Crédit d'impôt pour personnes handicapées et du Régime enregistré d'épargne-invalidité

Le 27 juin 2018

L'honorable Art Eggleton, Président

Honte à nous : l'adoption forcée des enfants nés d'une mère célibataire pendant la période d'après-guerre au Canada

Le 19 juillet 2018

L'honorable Art Eggleton, Président

SOUS-COMITÉ DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

«The Kid Who Couldn't Miss»

Le 5 juillet 1988

L'honorable Jack Marshall, président

Presque trop tard

Le 31 janvier 1991

L'honorable Jack Marshall, président

La bravoure et le mépris

Le 25 janvier 1993

L'honorable Jack Marshall, président

Fidèle à la parole donnée : d'hier à demain

L'honorable Jack Marshall, président

Le 27 octobre 1994

Garder le cap

Le 22 avril 1997

L'honorable Orville H. Phillips, président

L'état des soins de santé dispensés aux anciens combattants et aux personnes des forces Armées canadiennes- Premier rapport : Soins de longue durée, normes de soins et relations fédérales provinciales (Rapport intérimaire)

Le 2 avril 1998

L'honorable Orville H. Phillips, président

Gardien de notre histoire (Rapport intérimaire)

Le 13 mai 1998

L'honorable Orville H. Phillips, président

Relever la barre : Une nouvelle norme de soin de santé pour les anciens combattants

Le 2 mars 1999

L'honorable Orville H. Phillips, président

Pour rectifier la position des forces canadiennes concernant la mort ou la mutilation

Le 10 avril 2003

L'honorable Michael A. Meighen, président

Traumatismes liés au stress : Le besoin de compréhension

Le 19 juin, 2003

L'honorable Michael A. Meighen, président

Les activités commémoratives

Le 4 novembre 2004

L'honorable Michael A. Meighen, président

Rapport sur la réduction des prestations d'invalidité à long terme du régime d'assurance-revenu militaire

Le 18 juin 2008

L'honorable Michael A. Meighen, président

Une étude de la nouvelle charte des anciens combattants

Le 21 mars 2012

L'honorable Roméo A. Dallaire, président

La transition à la vie civile des anciens combattants

Le 4 juin 2014

L'honorable Roméo A. Dallaire, président

Rapport provisoire sur les blessures de stress opérationnel des anciens combattants du Canada.

Le 18 juin 2015

L'honorable Joseph A. Day, président

De la vie militaire à la vie civile : Professionnaliser le système de transition

Le 13 juin 2018

L'honorable Jean-Guy Dagenais, président

AFFAIRES SOCIALES, SCIENCES ET TECHNOLOGIE:
SOUS-COMITÉ DE LA FORMATION ET DE L'EMPLOI

En formation. Il n'y a que le travail qui vaille.

Le 1 décembre 1987

L'honorable Philippe Gigantès, président

AFFAIRES SOCIALES, SCIENCES ET TECHNOLOGIE:
SOUS-COMITÉ DE L'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE

Rapport intérimaire du sous-comité de l'enseignement postsecondaire

Le 24 avril 1997

L'honorable Lorne Bonnel, président

AFFAIRES SOCIALES, SCIENCES ET TECHNOLOGIE:
SOUS-COMITÉ DE MISE À JOUR DE « DE LA VIE ET DE LA MORT »

Des soins de fin de vie de qualité : Chaque Canadien et Canadienne y a droit

Le 6 juin 2000

L'honorable Sharon Carstairs, présidente

AFFAIRES SOCIALES, SCIENCES ET TECHNOLOGIE:
SOUS-COMITÉ SUR LA SANTÉ DES POPULATIONS

Politiques sur la santé de la population : Perspective internationale

Le 26 février 2008

L'honorable Wilbert J. Keon, président

La santé maternelle et le développement de la petite enfance à Cuba

Le 26 février 2008

L'honorable Wilbert J. Keon, président

Politiques sur la santé des de la population : Perspective Fédéral, Provinciale et territoriale

Le 2 avril 2008

L'honorable Wilbert J. Keon, président

Politiques sur la santé de la population : Enjeux et options

Le 2 avril 2008

L'honorable Wilbert J. Keon, président

Un Canada en santé et productif : une approche axée sur les déterminants de la santé

Le 4 juin 2009

L'honorable Wilbert J. Keon, président

AFFAIRES SOCIALES, SCIENCES ET TECHNOLOGIE:
SOUS-COMITÉ SUR LES VILLES

Pauvreté, logement et sans-abrisme : Enjeux et options

Le 26 juin 2008

L'Honorable Art Eggleton, président

Pauvreté, logement, Itinérance : Les trois fronts de la lutte contre l'exclusion

Le 8 décembre 2009

L'Honorable Art Eggleton, président

AGRICULTURE

Sauvons le Comté de Kent

Le 16 novembre 1976

L'honorable Hazen Argue, C.P., président

Une politique réaliste de l'importation du boeuf au Canada
Le 14 novembre 1977
L'honorable Hazen Argue, C.P., président

L'industrie en ébullition: Rapport sur la stabilisation à long terme de l'industrie canadienne du boeuf
Le 22 juin 1982
L'honorable Herbert O. Sparrow, président

AGRICULTURE, PÊCHES ET FORÊTS

Nos sols dégradés: Le Canada compromet son avenir
Le 6 novembre 1984
L'honorable Herbert O. Sparrow, président

L'établissement des prix Herbicides
Le 13 février 1986
L'honorable Jack Marshall, président

Le financement de la ferme familiale jusqu'à l'an 2000
Le 28 avril 1988
L'honorable Daniel Hays, président

La réglementation des pesticides au Canada
Le 7 septembre 1988
L'honorable Daniel Hays, président

Sixième rapport (Projet de loi C-48, Loi modifiant la Loi sur l'assurance - récolte)
Le 29 mars 1990
L'honorable E.W. Barootes, président

AGRICULTURE ET FORÊT

Le stress des agriculteurs : dimensions économiques, conséquences humaines (Rapport intérimaire)
Le 21 juin 1993
L'honorable Éric Bernston, président

Nouvelle réalités et choix difficiles : de l'agriculture à l'agroalimentaire
Décembre 1994

L'honorable Dan Hays, président

La machine agricole tue et mutile

Le 30 juin 1995

L'honorable Dan Hays, président

Cinquième rapport (Projet de loi C-4, Loi modifiant la Loi sur la Commission canadienne du blé et d'autres Lois en conséquence

Le 14 mai 1998

L'honorable Eugene Whelan, président

La STbr et le processus d'approbation des médicaments

Le 11 mars 1999

L'honorable Leonard J. Gustafson, président

La voie à suivre : les priorités pour l'agriculture canadienne et la ronde du millénaires

Le 7 septembre 1999

L'honorable Leonard J. Gustafson, président

Réparer le filet de sécurité des agriculteurs pour répondre à la crise : un régime simple et efficace et viable

Le 29 Juin 2000

L'honorable Leonard J. Gustafson, président

Rapport sur les forêts

Le 29 juin 2001

L'honorable Leonard J. Gustafson, président

Regard vers le sud : La politique des États-Unis en matière d'agriculture et d'agroalimentaire au XXI siècle (rapport intérimaire)

Le 4 décembre 2001

L'honorable Leonard J. Gustafson, président

Les agriculteurs canadiens en danger

Le 6 juin, 2002

L'honorable Leonard J. Gustafson, président

Le changement climatique : Nous sommes menacés

Le 18 juin, 2003

L'honorable Donald Oliver, président

Le changement climatique : Nous sommes menacés

Rapport final

Le 6 novembre 2003

L'honorable Donald Oliver, président

La crise de l'ESB-Leçon pour l'avenir
Rapport intérimaire
Le 15 avril 2004
L'honorable Donald Oliver, président

La valeur ajoutée dans l'Agriculture au Canada
Le 14 décembre 2004
L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

La Capacité d'abattage des bovins au Canada
Le 19 mai 2005
L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

La politique agricole et agroalimentaire au Canada : Les agriculteurs d'abord
Le 21 juin 2006
L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

Comprendre l'exode : Lutte contre la pauvreté rurale
Le 13 décembre 2006
L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

Le secteur de l'élevage
Le 11 décembre 2007
L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

Des coûts croissants pour les agriculteurs canadiens
Le 12 juin 2008
L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

Au-delà de l'exode : Mettre un terme à la pauvreté rurale
Le 16 juin 2008
L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

Le secteur forestier Canadien : Passé, Présent, Futur
Le 10 décembre 2009
L'honorable Percy Mockler, président

Le secteur forestier Canadien : Un avenir fondé sur l'innovation
Le 4 juillet 2011
L'honorable Percy Mockler, président

Un élément clé pour nourrir une population en pleine croissance
Le 18 juin 2014
L'honorable Percy Mockler, président

L'importance de la santé des abeilles pour une production alimentaire durable au Canada

Le 27 mai 2015

L'honorable Percy Mockler, président

L'accès au marché mondial : Donner le monde aux producteurs et transformateurs canadiens

Le 9 mai 2017

L'honorable Ghislain Maltais, président

Une Préoccupation Croissante : Comment garder les terres agricoles entre les mains des agriculteurs canadiens

Le 9 mars 2018

L'honorable Diane F Griffin, présidente

Abondance ou famine : L'incidence des changements climatiques et la tarification du carbone sur l'agriculture, l'agroalimentaire et la foresterie

Le 11 décembre 2018

L'honorable Diane F Griffin, présidente

Fabriqué au Canada : Faire Croître le secteur alimentaire à valeur ajouté au Canada

Le 15 juillet 2019

L'honorable Diane F Griffin, président

AGRICULTURE ET FORÊT: SOUS-COMITÉ DE LA FORÊT BORÉALE

Réalités concurrentes : la forêt boréale en danger

Le 7 septembre 1999

L'honorable Nicholas W. Taylor, président

BANQUES ET COMMERCE

Rapport sur le Livre blanc des propositions de réforme fiscale

Le 30 septembre 1970

L'honorable Salter Hayden, président

L'assurance-dépôts

Le 11 décembre 1985

L'honorable Lowell Murray, président

Treizième rapport (Teneur du projet de loi C-79, Loi sur l'indemnité aux déposants de certaines institutions financières)

Le 19 décembre 1985

L'honorable Lowell Murray, président

Seizième rapport: Vers une plus grande compétitivité dans le secteur financier

Le 1^{er} mai 1986

L'honorable Lowell Murray, président

Dix-neuvième rapport (Projet de loi C-22, Loi sur les brevets)

Le 21 octobre 1987

L'honorable Ian Sinclair, président

La réforme fiscale au Canada (intérimaire)

Le 1 décembre 1987

L'honorable Ian Sinclair, président

Vingt-troisième rapport (Projet de loi C-60, Loi sur le droit d'auteur)

Le 24 mars 1988

L'honorable Ian Sinclair, président

Canada 1992: Vers un marché national des services financiers

Le 9 mai 1990

L'honorable Sidney Buckwold, président

Treizième rapport (Projet de loi C-62, Taxe sur les produits et services)

Le 26 septembre 1990

L'honorable Sidney Buckwold, président

Troisième rapport (La teneur des Projets de loi C-4, C-19, C-28 et C-34, La réforme des institutions financières)

Le 28 novembre 1991

L'honorable Jean-Marie Poitras, président

Douzième rapport: Étude spéciale sur les propositions de règlements coulant de la nouvelle législation réformant les institutions financières canadiennes (intérimaire I)

Le 5 mai 1992

L'honorable Jean-Marie Poitras, président

Quatorzième rapport (la teneur du Projet de loi C-48, Loi sur la Society d'assurance-dépôts du Canada)

Le 14 mai 1992

L'honorable Jean-Marie Poitras, président

*Étude spéciale sur les propositions de règlements
découlant de la nouvelle législation réformant les
institutions financières canadiennes (intérimaire II)*

Le 23 juin 1992

L'honorable Jean-Marie Poitras, président

*Règlement portant sur l'utilisation par une institution financière des renseignements
personnels (Rapport Finale)*

Le 21 juin 1993

L'honorable William Doody, président

Recommandations améliorant les fondements du système financier canadien

Le 21 juin 1993

L'honorable William Doody, président

*Les impératifs de la réglementation et de la protection des consommateurs dans
l'industrie des services réglementée par le gouvernement fédéral : trouver le juste
milieu*

Le 22 novembre 1994

L'honorable Michael Kirby, président

Rapport intérimaire sur la législation de 1992 traitant des institutions financières

Le 3 août 1995

L'honorable Michael Kirby, président

Les institutions financières de la couronne

Le 1 avril 1996

L'honorable Michael Kirby, président

La régie des sociétés

Le 29 août 1996

L'honorable Michael Kirby, président

*Réforme de 1997 des institutions financières : Éliminer les obstacles à l'entrée des
banques étrangères*

Le 31 octobre 1996

L'honorable Michael Kirby, président

La responsabilité solidaire et les professions libérales (Rapport intérimaire)

Le 18 décembre 1996

L'honorable Michael Kirby, président

*Douzième rapport (Projet de loi C-5 (Faillite et insolvabilité, Arrangements avec les
créanciers des compagnies et Impôt sur le revenu))*

Le 4 février 1997

L'honorable Michael Kirby, président
Résumé des préoccupations concernant la taxe de vente harmonisée
Le 23 avril 1997
L'honorable Michael Kirby, président

La responsabilité solidaire et les professions libérales : Examen des options
Le 28 octobre 1997
L'honorable Michael Kirby, président

Responsabilité solidaire professions libérales
Le 17 mars 1998
L'honorable Michael Kirby, président

L'Office d'investissement du régime de pensions du Canada : Partir du bon pied
Le 31 mars 1998
L'honorable Michael Kirby, président

La responsabilité proportionnelle modifiée
Le 22 septembre 1998
L'honorable Michael Kirby, président

*Étude comparative spéciale sur la réglementation des services financiers
(Rapport Intérimaire)*
Le 1 octobre 1998
L'honorable Michael Kirby, président

Les pratiques de régie interne des investisseurs institutionnels
Le 19 novembre 1998
L'honorable Michael Kirby, président

Plan de directeur de changement (Volume 1, 2 et 3)(Rapport Intérimaire)
Le 2 décembre 1998
L'honorable Michael Kirby, président

*Vingt-septième rapport (Projet de loi C-78, Office d'investissement des régimes de
pensions du secteur public)*
Le 15 juin 1999
L'honorable Michael Kirby, président

Loi sur l'expansion et des exportations
Le 28 mars 2000
L'honorable E Leo Kolber, président

L'impôt sur les gains en capital
Le 3 mai 2000
L'honorable E Leo Kolber, président

Notre frontière commune : Faciliter la circulation des biens et des personnes dans un environnement sécuritaire

Le 8 Juillet 2002

L'honorable E Leo Kolber, président

Pour un environnement propice à la prospérité : faciliter la croissance des petites et des moyennes entreprises canadiennes

Le 6 septembre 2002

L'honorable E Leo Kolber, président

Concurrence et intérêt public : Les fusions de grandes banques au Canada

Le 12 décembre 2002

L'honorable E Leo Kolber, président

Après « La tempête du siècle » : Rétablir la confiance des investisseurs

Le 19 juin, 2003

L'honorable E Leo Kolber, président

Les débiteurs et les créanciers doivent se partager le fardeau : Examen de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité et la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies

Le 4 novembre 2003

L'honorable Richard H. Kroft, président

Le bien public et les actifs privés : le traitement fiscal fédéral des dons de bienfaisance Des particuliers et des sociétés

Le 14 décembre 2004

L'honorable Jerahmiel S. Grafstein, président

Il est temps d'agir pour rattraper notre retard. Comment améliorer la productivité du Canada?

Le 22 juin 2005

L'honorable Jerahmiel S. Grafstein, président

La protection des consommateurs dans le secteur des services financiers: Une tâche inachevée

Le 6 juin 2006

L'honorable Jerahmiel S. Grafstein, président

La bombe à retardement démographique: Atténuer les effets des changements démographiques au Canada

Le 13 juin 2006

L'honorable Jerahmiel S. Grafstein, président

Comment endiguer l'hémorragie de l'argent illicite : Une priorité pour le Canada

Le 3 octobre 2006

L'honorable Jeremiah S. Grafstein, président

Passeports et cartes PASS, identité et citoyenneté : Mise en œuvre de l'IVHO

Le 24 octobre 2006

L'honorable Jeremiah S. Grafstein, président

Les systèmes de cartes de crédit et de cartes de débits au Canada : transparence, pondération et choix.

Le 11 juin 2009

L'honorable Micheal A. Meighen, président

L'épargne-retraite : la clé d'une retraite confortable

Rapport provisoire

Le 10 juin 2010

L'honorable Micheal A. Meighen, président

L'épargne-retraite : la clé d'une retraite confortable

Rapport finale

Le 19 octobre 2010

L'honorable Micheal A. Meighen, président

L'examen décennal de la Banque de développement du Canada conformément à la Loi sur la Banque de développement du Canada

Le 15 décembre 2010

L'honorable Micheal A. Meighen, président

Suivre l'argent à la trace : Le Canada progresse-t-il dans la lutte contre le blanchiment d'argent et le financement des activités terroriste? Pas vraiment.

Le 20 mars 2013

L'honorable Irving R. Gerstein, président

Le régime enregistré d'épargne-invalidité : pourquoi n'est-t'il pas plus utile?

Le 26 mars 2014

L'honorable Irving R. Gerstein, président

Les crypto-monnaies : pile ou face?

Le 18 juin 2015

L'honorable Irving R. Gerstein, président

Les fluctuations du dollar canadien : Les conséquences pour les canadiens

Le 13 mars 2016

L'honorable David Tkachuk, président

Des murs à démolir : Démantèlement des barrières au commerce intérieur au Canada

Le 13 juin 2016

L'honorable David Tkachuk, président

Commission du droit d'auteur : Argument pour la tenue d'un examen de toute urgence

Le 30 novembre 2016

L'honorable David Tkachuk, président

Corridor national améliorer et faciliter le commerce et les échanges intérieurs

Le 21 juin 2017

L'honorable David Tkachuk, président

Le Canada toujours ouvert aux investisseurs?

Le 16 octobre 2018

L'honorable Doug Black, président

Les cyberattaques: Elles devraient vous empêcher de fermer l'œil

Le 29 octobre 2018

L'honorable Doug Black, président

Un système bancaire ouvert, Qu'est-ce que cela signifie?

Le 19 juin 2019

L'honorable Doug Black, président

Dix ans après la crise financière le point sur les risques systématiques

Le 28 février 2019

L'honorable Doug Black, président

DROITS DE LA PERSONNE

Des promesses à tenir : Le respect des obligations du Canada en matière de droits de la personne

Le 13 décembre 2001

L'honorable Raynell Andreychuck, présidente

Améliorer le rôle du Canada dans l'OEA : l'adhésion du Canada à la convention américaine relative aux droits de l'homme

Le 28 mai 2003

L'honorable Shirley Maheu, présidente

Un toit précaire : Les biens fonciers matrimoniaux situés dans les réserves

Le 4 novembre 2003

L'honorable Shirley Maheu, présidente

Biens Immobiliers Matrimoniaux dans les réserves : Toujours en attente

Le 14 décembre 2004

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Adhésion du Canada à la convention américaine relative aux droits de l'homme : Le temps est venu de passer à l'action

Le 16 mai 2005

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Qui dirige ici?

Mise en œuvre efficace des obligations internationales du Canada relatives aux droits des enfants

Le 3 novembre 2005

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

L'Équité en matière d'emploi dans la fonction publique fédéral : Nous y sommes pas encore

Le 20 février 2007

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Les enfants: des citoyens sans voix : Mise en œuvre efficace des obligations Internationales du Canada relatives aux droits des enfants

Le 25 avril 2007

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Le Canada et le Conseil des droits de l'homme des Nations unies : À la croisée des chemins

Le 10 mai 2007

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Le Canada et le conseil des droits de l'Homme des nations unies : une réévaluation approfondie s'impose.

Le 18 juin 2008

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Examen périodique universel du Canada devant le conseil des droits de L'Homme des Nations Unies

Le 28 mai 2009

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

La Loi sur l'équité dans la rémunération du secteur public

Le 11 juin 2009

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Refléter le nouveau visage du Canada : l'équité en emploi dans la fonction publique
Le 15 juin 2010
L'honorable Janis G. Johnson, présidente

La Formation en Afghanistan : inclure les femmes
Le 15 décembre 2010
L'honorable Nancy Ruth, présidente

Exploitation sexuelle des enfants au Canada : une action nationale s'impose
Le 23 novembre 2011
L'honorable Mobina S.B. Jaffer, présidente

Niveler les chances : Une progression naturelle du terrain de jeu au podium pour les personnes handicapées au Canada
Le 12 juin 2012
L'honorable Mobina S.B. Jaffer, présidente

La cyberintimidation, ça blesse ! Respect des droits à l'ère numérique
Le 12 décembre 2012
L'honorable Mobina S.B. Jaffer, présidente

L'équité en matière d'emploi dans la fonction publique fédérale : vigilance et égalité vont de pair
Le 10 décembre 2013
L'honorable Mobina S.B. Jaffer, présidente

La reconnaissance des droits : Appuyer les membres des Premières Nations vivant à l'extérieur des réserves
Le 12 décembre 2013
L'honorable Mobina S.B. Jaffer, présidente

Alerte : Défis et mécanismes internationaux pour faire face à l'enlèvement international d'enfants
Le 24 juillet 2015
L'honorable Mobina S.B. Jaffer, présidente

La protection d'une génération : Les mandats de l'UNICEF et du HCR permettent-ils de répondre aux besoins des enfants syriens?
Le 24 juillet 2015
L'honorable Mobina S.B. Jaffer, présidente

Mode jetable : Conditions de travail dans l'industrie du prêt-à-porter
Le 24 juillet 2015
L'honorable Mobina S.B. Jaffer, présidente

Les nombreux oubliés : Droits de la Personne et Transfuges Nords-Coréens

Le 20 juin 2016

L'honorable Jim Munson, président

Trouver refuge au Canada : l'Histoire de la réinstallation des Syriens

Le 6 décembre 2016

L'honorable Jim Munson, président

La promotion des Droits de la Personne: L'approche du Canada à l'égard du secteur des exportations

Le 7 juin 2018

L'honorable Wanda Elaine Thomas Bernard, présidente

Rapport provisoire – Étude concernant les droits de la personne des prisonniers dans le système correctionnel fédéral : Le premier des droits fondamentaux est celui d'être traité comme un être humain (1^{er} février 2017 – 26 mars 2018)

Le 20 février 2019

L'honorable Wanda Elaine Thomas Bernard, présidente

Un océan de misère : La crise des réfugiés Rohingyas

Le 21 février 2019

L'honorable Wanda Elaine Thomas Bernard, présidente

ENERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

La politique énergétique canadienne: Rapport intérimaire

Le 17 septembre 1985

L'honorable Earl A. Hastings, président

Le marché du pétrole en 1986

Le 25 juin 1986

L'honorable Earl A. Hastings, président

La déréglementation du marché du gaz naturel

Le 7 septembre 1988

L'honorable Earl A. Hastings, président

Petro-Canada

Le 12 juin 1990

L'honorable Daniel Hays, président

ÉNERGIE, ENVIRONNEMENT ET LES RESSOURCES NATURELLES

Scotia Synfuels: Un projet des années 1990

Le 15 juin 1992

L'honorable Daniel Hays, président

Sixième rapport (Projet de loi C-13, Loi canadienne sur l'évaluation environnementale)

Le 22 juin 1992

L'honorable Daniel Hays, président

Une solution efficace au fléau de la pollution énergétique

Le 28 janvier 1993

L'honorable Daniel Hays, président

Rapport sur la mission d'étude du Comité en Californie-8-12-1992

Le 24 mars 1993

L'honorable Daniel Hays, président

Rapport sur le voyage du Comité aux sites des Prairies, mandat relatif aux zones protégées, 16-20 octobre 1994 (Rapport Intérimaire)

Le 29 novembre 1994

L'honorable Pat Carney, présidente

Mission d'étude du comité à Washington D.C., 6-9 mars 1995 (rapport intérimaire)

Le 14 juin 1995

L'honorable Pat Carney, présidente

Voyage du Comité aux sites de la Colombie Britannique d'après son mandat relatif aux zones protégées (Rapport Intérimaire)

Le 14 juin 1995

L'honorable Pat Carney, présidente

Voyage du Comité aux sites de la Nouvelle-Écosse d'après son mandat relatif aux zones protégées (Rapport intérimaire)

Le 14 juin 1995

L'honorable Pat Carney, présidente

Remontez ! Remontez ! (études sur les questions de sécurité liées aux systèmes automatiques d'observation météorologiques (S.A.O.T.))

Le 5 juillet 1995

L'honorable Pat Carney, présidente

Protéger des milieux de vie afin de préserver le patrimoine naturel au Canada
Le 2 février 1996
L'honorable Pat Carney, présidente

Progrès réalisés dans l'application de la Loi sur les carburants de remplacement
(Anciennement le projet de loi S-7)
Le 13 juin 1996
L'honorable Ron Ghitter, président

L'industrie pétrolière et gazière : problèmes actuels et défis à venir
Le 27 novembre 1996
L'honorable Ron Ghitter, président

Rapport sur la mission d'information en Californie
Le 12 décembre 1996
L'honorable Ron Ghitter, président

Sixième rapport (Projet de loi C-29, (Manganèse, substance à base de) Rapport
intérimaire)
Le 4 mars 1997
L'honorable Ron Ghitter, président

Compte rendu de la mission d'observation du Comité à Banff (Alberta) le 30-31 janvier
1997
Le 11 mars 1997
L'honorable Ron Ghitter, président

Rapport sur la mission d'étude du Comité à Washington, D.C. 31 mai – 4 juin 1998
Le 28 octobre 1998
L'honorable Ron Ghitter, président

Septième rapport (Projet de loi C-32 (protection de l'environnement)
Le 9 septembre 1999
L'honorable Ron Ghitter, président

Les réacteurs nucléaires Canadiens : Quel est le niveau suffisant de sûreté ?
(Rapport intérimaire)
Le 11 juin 2001
L'honorable Nicholas W. Taylor, président

Les aspects internationaux de la sûreté des réacteurs nucléaires
Le 6 juin 2002
L'honorable Nicholas W. Taylor, président

Le défi d'une tonne : Passons à l'action !

Le 24 novembre 2004

L'honorable Tommy Banks, président

Développement durable : Il est temps de joindre le geste à la parole

Le 14 juin 2005

L'honorable Tommy Banks, président

Mission d'information à Paris et Vienne

Le 22 novembre 2005

L'honorable Tommy Banks, président

L'eau dans l'Ouest : Une source d'inquiétude

Le 24 Novembre 2005

L'honorable Tommy Banks, président

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999, chap.33)

Rx : Renforcez et appliquez avec soins

Le 5 mars 2008

L'honorable Tommy Banks, président

Le Nord canadien : à traiter avec respect

Le 13 mai 2009

L'honorable David Angus, président

Conférence Globe 2008

Le 27 mai 2008

L'honorable David Angus, président

Rapport sur projet de loi C-10, Loi sur la protection des eaux navigables

Le 11 juin 2009

L'honorable David Angus, président

Conférence GLOBE 2010 : au-delà de la science

Le 27 mai 2010

L'honorable David Angus, président

Attention Canada ! En route vers notre avenir énergétique

29 juin 2010

L'honorable David Angus, président

Les faits ne justifient pas l'interdiction des opérations actuelles de forage en mer :

Étude sénatoriale ai lendemain de l'incident de la plate-forme deepwater horizon de BP

19 août 2010

L'honorable David Angus, président

Maintenant ou jamais : Le Canada doit agir d'urgence pour prendre sa place dans le nouvel ordre mondial de l'énergie

Le 19 juillet 2012

L'honorable David Angus, président

Transporter l'énergie en toute sécurité : Une étude sur la sécurité du transport des hydrocarbures par pipelines, navires pétroliers et wagons-citernes au Canada

Le 22 août 2013

L'honorable Richard Neufeld, président

Creuser en toute sécurité : Les systèmes d'appels uniques et de la prévention des dommages aux infrastructures souterraines du Canada

Le 3 décembre 2014

L'honorable Richard Neufeld, président

Énergiser les territoires du Canada

Le 17 juin 2015

L'honorable Richard Neufeld, président

Positionner le secteur de l'électricité canadien : vers un avenir restreint en carbone

Le 28 mars 2017

L'honorable Richard Neufeld, président

La décarbonisation des transports au Canada

Le 22 juin 2017

L'honorable Richard Neufeld, président

Décarbonisation des industries lourdes : La transition des industries tributaires du commerce et à forte intensité d'émissions du Canada vers une économie à faibles émissions de carbone

Le 3 avril 2018

L'honorable Roda Galvez, présidente

Le pétrole et le gaz canadiens dans une économie à faibles émissions de carbone

Le 4 mai 2018

L'honorable Roda Galvez, présidente

Réduire les émissions de gaz à effet de serre provenant de l'environnement bâti au Canada

Le 16 novembre 2018

L'honorable Roda Galvez, présidente

ENTENTE CONSTITUTIONNELLE DU LAC MEECH (COMITÉ PLENIER)

Groupe de travail sur l'Entente constitutionnelle du Lac Meech et sur le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest

Le 1 mars 1988

L'honorable Gildas L. Molgat, président

Troisième rapport: L'Entente constitutionnelle du Lac Meech

Le 12 juillet 1988

L'honorable Gildas L. Molgat, président

FINANCE NATIONALE

La croissance, l'emploi et la stabilité des prix

Le 18 novembre 1971

L'honorable Douglas D. Everett, président

Information Canada

Le 30 avril 1974

L'honorable Douglas D. Everett, président

Main d'œuvre Canada

Le 19 octobre 1976

L'honorable Douglas D. Everett, président

Programme du logement du ministère des Travaux publics

Le 10 octobre 1978

L'honorable Douglas D. Everett, président

La politique gouvernementale et le développement régional

Le 25 octobre 1982

L'honorable Douglas D. Everett, président

L'appui du gouvernement fédéral d'avancement de la technologie: Un survol

Le 6 novembre 1984

L'honorable William Doody, président

La politique fédérale en matière d'enseignement post-secondaire

Le 25 mars 1987

L'honorable Fernand-E. Leblanc, président

La vérification intégrée

Le 15 mars 1988

L'honorable Fernand-E. Leblanc, président

*Programme des subventions de contrepartie du
Gouvernement du Canada*

Le 27 juillet 1988

L'honorable Fernand-E. Leblanc, président

Les recommandations royales et leurs formulations

Le 13 février 1990

L'honorable Fernand-E. Leblanc, président

Le système d'évaluation des programmes du Gouvernement du Canada

Le 22 janvier 1991

L'honorable Fernand-E. Leblanc, président

*Fonction publique 2000: Le renouvellement de la Fonction
publique du Canada*

Le 16 décembre 1992

L'honorable H.A. (Bud) Olson, président

Le maintien en poste et la rémunération dans la fonction publique

Le 18 février 1999

L'honorable Terence R. Stratton, président

Rapport du comité sur l'examen de la protection civile au Canada

Le 22 juin 2000

L'honorable Lowell Murray, président

*Le rôle du gouvernement en matière de frais d'entretien différé accumulé dans les
établissements d'enseignement postsecondaire*

Le 30 octobre 2001

L'honorable Lowell Murray, président

L'efficacité et les améliorations possibles de la politique actuelle de péréquation

Le 21 mars 2002

L'honorable Lowell Murray, président

Gestion et Commercialisation de la Base aérienne de Goose Bay Labrador

Le 9 juillet 2002

L'honorable Lowell Murray, président

*Deuxième rapport intérimaire sur le budget principale des dépenses 2005-2006 :
Fondations*

Le 19 mai, 2005

L'honorable Donald H. Oliver, président

Troisième rapport intérimaire sur le Budget Principal des dépenses 2005-2006 : Hauts fonctionnaires du Parlement

Le 19 mai, 2005

L'honorable Donald H. Oliver, président

L'équilibre fiscal horizontal : vers une démarche fondée sur des principes

Le 12 décembre, 2006

L'honorable Joseph Day, président

Les équilibres fiscaux verticaux et municipaux

Le 21 juin 2007

L'honorable Joseph Day, président

Rapport sur la gestion des ressources humaines dans la fonction publique

Le 8 avril 2008

L'honorable Joseph Day, président

Rapport sur les postes de haut-fonctionnaire et d'agent du parlement créés ou modifiés par la Loi fédérale sur la responsabilité

Le 28 mai 2008

L'honorable Joseph Day, président

Rapport sur les programmes d'infrastructure et organismes de développement régional

Le 11 juin 2008

L'honorable Joseph Day, président

La Loi d'exécution du budget de 2009

Le 11 juin 2009

L'honorable Joseph Day, président

Deuxième rapport intérimaire sur le budget des dépenses 2009-2010

Le 11 juin 2009

L'honorable Joseph Day, président

Les coûts et les avantages de la pièce de un cent canadien pour les contribuables et l'économie canadienne

Le 14 décembre 2010

L'honorable Joseph Day, président

Écart de prix entre le Canada et les États-Unis

Le 6 février 2013

L'honorable Joseph Day, président

Mieux Planifier, Mieux investir : Atteindre le succès en infrastructure

Le 28 février 2017

L'honorable Larry W Smith, président

Soyons Prêts : Pour une nouvelle génération d'ainés actifs

Le 27 juin 2017

L'honorable Percy Mockler, président

Un régime fiscal équitable, simple et concurrentiel : La voie à suivre pour le Canada

Le 13 décembre 2017

L'honorable Percy Mockler, président

Le problème de Paye : Phénix : Ensemble pour une solution

Le 31 juillet 2018

L'honorable Percy Mockler, président

LANGUES OFFICIELLES

Langues officielles : Point de vue 2002-2003

Étude du plan d'action pour les langues officielles et des rapports annuels du commissariat aux langues officielles, du conseil du trésor et du ministère du patrimoine canadien

Le 1 octobre 2003

L'honorable Rose-Marie Losier-Cool, présidente

L'Éducation en milieu minoritaire Francophone : un continuum de la petite enfance au postsecondaire

Le 14 juin 2005

L'honorable Eymard G. Corbin, président

Vivre en français en Nouvelle-Écosse : Une réalité à comprendre, un défi à relever

Le 5 octobre 2006

L'honorable Maria Chaput, présidente

Rapport provisoire portant sur le projet de règlement déposé en réponse à l'arrêt de la Cour fédérale dans l'affaire Doucet c. Canada

Le 22 février 2007

L'honorable Maria Chaput, présidente

Refléter la dualité linguistique lors des jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 : Une occasion en or

Le 1 mars, 2007

L'honorable Maria Chaput, coprésidente

Le bilinguisme du personnel d'air canada : un défi à relever, des actions à privilégier

Le 12 juin 2008

L'honorable Maria Chaput, présidente

Rapport d'étape : étude sur la mise en œuvre de la partie VII de la Loi sur les langues officielles

Le 12 juin 2008

L'honorable Maria Chaput, présidente

Les arts et la culture francophones : Croire, vouloir et vivre en milieu minoritaire

Le 4 juin 2009

L'honorable Maria Chaput, présidente

Refléter la dualité linguistique lors des jeux olympiques et paralympiques d'hiver 2010 :

Une occasion en or »,

Le 15 septembre 2009

L'honorable Maria Chaput, présidente

La mise en œuvre de la partie VII de la Loi sur les langues officielles : On peut faire encore mieux

Le 17 juin 2010

L'honorable Maria Chaput, présidente

L'épanouissement des communautés anglophones du Québec : Du mythe à la réalité : Rapport intérimaire

Le 9 mars 2011

L'honorable Maria Chaput, présidente

Les obligations d'Air Canada en vertu de la loi sur les langues officielles : vers l'égalité réelle

Le 13 mars 2012

L'honorable Maria Chaput, présidente

Internet, Nouveaux médias et médias sociaux : Des droits linguistiques à respecter!

Le 25 octobre 2012

L'honorable Maria Chaput, présidente

Les obligations linguistiques de CBC / RADIO-CANADA : Les communautés veulent se voir et s'entendre d'un océan à l'autre

Le 4 avril 2014

L'honorable Claudette Tardif, présidente

Saisir l'occasion : Le rôle des communautés dans un système d'immigration en constante évolution

Le 2 décembre, 2014

L'honorable Claudette Tardif, présidente

Viser plus haut : Augmenter le bilinguisme de nos jeunes Canadiens.

Le 16 juin 2015

L'honorable Claudette Tardif, présidente

Horizon 2018 : vers un appui renforcé à l'apprentissage du Français en Colombie-Britannique

Le 31 mai 2017

L'honorable Claudette Tardif, présidente

La modernisation de la Loi sur les langues officielles – la perspective des jeunes Canadiens

Le 16 février 2018

L'honorable René Cormier, président

La modernisation de la Loi sur les langues officielles

Le 25 octobre 2018

L'honorable René Cormier, président

La modernisation de la Loi sur les langues officielles: La perspective des personnes qui ont été témoins de l'évolution de la loi

Le 20 février 2019

L'honorable René Cormier, président

La modernisation de la Loi sur les langues officielles: La perspective du secteur de la justice

Le 10 avril 2019

L'honorable René Cormier, président

La modernisation de la loi sur les langues officielles : la perspective des institutions fédérales et les recommandations

Le 13 juin 2019

L'honorable René Cormier, président

PÊCHES

Un rapport provisoire sur les pêches en eau douce

Le 2 octobre 1986

L'honorable Jack Marshall, président

Un rapport provisoire sur les pêches de la côte ouest

Le 9 décembre 1987

L'honorable Jack Marshall, président

Rapport sur les pêches de la côte est
Le 20 décembre 1989
L'honorable Jack Marshall, président

La commercialisation du homard canadien: Tout un défi
Le 26 mars 1991
L'honorable Brenda M. Robertson, présidente

Pêches côtières de l'Atlantique
Le 23 juin 1993
L'honorable Eileen Rossiter, présidente

La pêche du poisson de fond de l'Atlantique: Son avenir
Le 6 décembre 1995
L'honorable Eileen Rossiter, présidente

Privatisation et permis à quotas dans les pêches canadiennes
Le 8 décembre 1998
L'honorable Gerald J. Comeau, président

L'aquaculture dans les régions canadiennes de l'atlantique et du pacifique
Le 29 juin 2001
L'honorable Gerald J. Comeau, président

Thèmes choisis sur les pêches en eau douce et les pêches du Nord
Le 19 février 2002
L'honorable Gerald J. Comeau, président

PÊCHES ET OCÉANS

Stocks de poissons chevauchants de l'Atlantique Nord-Ouest
Le 17 juin, 2003
L'honorable Shirley Maheu, président

L'habitat du poisson (rapport intérim)
Le 6 novembre 2003
L'honorable Gérald Comeau, président

Les pêches au Nunavut : Allocations de quotas et de retombées économiques
Le 1 avril 2004
L'honorable Gérald Comeau, président

Rapport intérimaire au sujet du nouveau cadre stratégique en évolution du Canada pour la gestion des pêches et des océans

Le 19 mai 2005

L'honorable Gérald Comeau, président

La Pêche au carabe des neiges dans l'atlantique

Le 22 juin 2006

L'honorable William Rompkey, président

La gestion des stocks de poissons de l'atlantique: Au-Delà de la limite de 200 Milles

Le 20 février 2007

L'honorable William Rompkey, président

La garde côtière dans l'arctique canadien

Le 23 juin 2008

L'honorable William Rompkey, président

Relever le défi dans l'arctique : Rapport sur la garde côtière canadienne

Le 4 mai 2009

L'honorable William Rompkey, président

Pêches Marines du Nunavut : Quotas et ports

Le 4 juin 2009

L'honorable William Rompkey, président

Le contrôle des eaux de l'arctique canadien :Rôle de la garde côtière canadienne

Le 10 décembre 2009

L'honorable William Rompkey, président

La gestion des pêches et des océans dans l'Ouest de l'arctique Canadien

Le 26 mai 2010

L'honorable William Rompkey, président

Pleins feux sur les phares gardés de la Colombie-Britannique et de Terre-Neuve- et - Labrador

Le 21 décembre 2010

L'honorable William Rompkey, président

Rapport sur la mise en œuvre de la Loi sur la protection des phares patrimoniaux.

Le 24 mars 2011

Le 6 octobre 2011

L'honorable William Rompkey, président

La gestion durable des populations de phoques gris : vers le rétablissement des stocks de morue et autres poissons de fond

Le 23 octobre 2012

L'honorable Fabian Manning, président

La pêche au homard : Gardons le cap

Le 28 mai, 2013

L'honorable Fabian Manning, président

Rapport sur l'aquaculture

Volume un - industrie aquacole et gouvernance au Canada

Volume deux - industrie aquacole et gouvernance en Norvège et en Écosse

Volume trois – un océan de possibilités : L'aquaculture

Le 30 juillet 2015

Le 21 juin 2016

L'honorable Fabian Manning, président

Quand chaque minute compte – Recherche et sauvetage maritimes

Le 29 novembre 2018

L'honorable Fabian Manning, président

PEUPLES AUTOCHTONES

Le soldat autochtone et l'après-guerre

Le 22 mars 1995

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

Forger de nouvelles relations : L'autonomie gouvernementale des Autochtones au Canada

Le 15 février 2000

L'honorable Charlie Watt, président

Les Jeunes Autochtones vivant en milieu urbain Plan d'action pour le changement

Le 30 octobre 2003

L'honorable Thelma Chalifoux, présidente

Négociations ou affrontements : Le Canada a un choix à faire

Le 12 décembre 2006

L'honorable Gerry St-Germain, président

Partager la prospérité du Canada – un coup de main, pas la charité

Le 20 mars 2007

L'honorable Gerry St-Germain, président

L'approvisionnement en eau potable sécuritaire pour les Premières nations
31 mai 2007

L'honorable Gerry St-Germain, président

Respecter l'esprit des traités modernes : Éliminer les échappatoires
Le 15 mai 2008

L'honorable Gerry St-Germain, président

Les nouvelles mesures d'identification des électeurs et leurs répercussions sur les peuples et les communautés Autochtones du Canada
Le 7 mai 2009

L'honorable Gerry St-Germain, président

Élections chez les premières nations : Une question de choix fondamentale
Le 13 mai 2010

L'honorable Gerry St-Germain, président

Le chemin à parcourir : Rapport sur les progrès accomplis depuis les excuses présentées par le gouvernement du Canada aux anciens élèves des pensionnats Autochtones
Le 14 décembre 2010

L'honorable Gerry St-Germain, président

La réforme de l'éducation chez les premières nations : de la crise à l'espoir
Le 7 décembre 2011

L'honorable Gerry St-Germain, président

Un engagement qui mérite d'être préservé : Ranimer le processus des traités de la Colombie-Britannique
Le 27 juin 2012

L'honorable Gerry St-Germain, président

Ajouts aux réserves : accélérer le processus.
Le 1 novembre 2012

L'honorable Gerry St-Germain, président

« Le peuple qui s'appartient » : Reconnaissance de l'identité Métisse au Canada
Le 6 juin 2013

L'honorable Vernon White, président

La situation du logement dans les premières nations : Défis et réussites
Le 17 février 2015

L'honorable Dennis Patterson, président

Le logement et l'infrastructure dans les réserves : Recommandations de changements.
Le 23 juin 2015

L'honorable Dennis Patterson, président

Questions relatives au passage des frontières et le Traité de Jay

Le 22 juin 2016

L'honorable Lillian Eva Dyck, présidente

Le logement dans L'Inuit Nunangat : Nous pouvons faire mieux !

Le 1 mars 2017

L'honorable Lillian Eva Dyck, présidente

La teneur du projet de Loi C-45 : Loi concernant le Cannabis et modifiant la Loi réglementant certaines drogues et autres substances, le code criminel et d'autres Lois

Le 1 mai 2018

L'honorable Lillian Eva Dyck, présidente

Comment en sommes-nous arrivés là ? Un regard franc et concis sur l'histoire de la relation entre les peuples autochtones et le Canada

Le 11 avril 2019

L'honorable Lillian Eva Dyck, présidente

**PEUPLES AUTOCHTONES : SOUS-COMITÉ DU DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE DES AUTOCHTONES RELATIVEMENT AUX PARCS
NATIONAUX DU NORD**

Les parcs nationaux du Nord une nouvelle orientation

Le 27 septembre 2001

L'honorable Ione J. Christensen, présidente

PRIVILÈGES, RÈGLEMENT ET PROCÉDURE

Premier rapport: Modifications proposées au Règlement du Sénat

Le 11 juin 1991

L'honorable Brenda M. Robertson, présidente

Troisième rapport : Modifications au Règlement du Sénat

Le 4 mars 1993

L'honorable Nomand Grimard président intérimaire

Quatrième rapport : Modification de l'article 4 du Règlement du Sénat

Le 4 mars 1993

L'honorable Nomand Grimard, président intérimaire

Cinquième rapport : Questions de privilège du Sénateur Carney
Le 6 mai 1993
L'honorable Nomand Grimard, président intérimaire

RÈGLEMENT ET PROCÉDURE

Deuxième rapport: La représentation des provinces devant les comités du Sénat
Le 28 mai 1985
L'honorable Gildas L. Molgat, président

Septième rapport: Directives régissant le financement des comités du Sénat
Le 5 mars 1986
L'honorable Gildas L. Molgat, président

RÈGLEMENT, DE LA PROCÉDURE ET DES DROITS DU PARLEMENT

Moderniser le Sénat de l'intérieur : Actualisation de la structure des comités sénatoriaux
Juin 2002
L'honorable Jack Austin, président

L'initiative du gouvernement en matière d'éthique
Le 10 avril 2003
L'honorable Lorna Milne, présidente

Une question de privilège : Document de travail sur le privilège parlementaire au Canada au XXI^e siècle
Le 2 juin 2015
L'honorable Vernon White, président

SANTÉ, BIEN-ÊTRE ET SCIENCES

L'enfant en péril
Le 16 octobre 1980
L'honorable M. Lorne Bonnell, président

Anciens combattants, nous nous souvenons
Le 20 octobre 1981
L'honorable M. Lorne Bonnell, président

SÉCURITÉ NATIONALE DE LA DÉFENSE

L'état de préparation du Canada sur les plans de la sécurité et de la défense

Le 28 février 2002

L'honorable Colin Kenny, président

La défense de l'Amérique du Nord : une responsabilité canadienne

Le 30 août 2002

L'honorable Colin Kenny, président

Pour 130 dollars de plus...

Mise à jour sur la crise financière des forces canadiennes

Une vue de bas en haut

Le 12 novembre 2002

L'honorable Colin Kenny, président

Le mythe de la sécurité dans les aéroports canadiens

Le 21 janvier 2003

L'honorable Colin Kenny, président

Les côtes du Canada : Les plus longues frontières mal défendues au monde

Le 28 octobre 2003

L'honorable Colin Kenny, président

Les Urgences nationales : Le Canada fragile en première ligne

Le 30 mars 2004

L'honorable Colin Kenny, président

Manuel de sécurité du Canada

Le 6 décembre 2004

L'honorable Colin Kenny, président

À la limite de l'insécurité

Le 14 juin 2005

L'honorable Colin Kenny, président

Un Canada diminué : Les effets de la négligence sur les forces armées canadienne

Le 28 septembre 2005

L'honorable Colin Kenny, président

La Priorité No 1 du Gouvernement. Se doter des moyens militaires nécessaires à la protection des Canadiens

Le 21 juin 2006

L'honorable Colin Kenny, président

Face aux turbulences : De la nécessité d'actualiser l'aide extérieure et la force militaire du Canada, en réponse aux changements à grande échelle

Le 4 octobre 2006

L'honorable Colin Kenny, président

Les troupes canadiennes en Afghanistan : il faut voir les choses en face

Le 8 février 2007

L'honorable Colin Kenny, président

Manuel de sécurité du Canada édition 2007 : la quête de solutions : aéroports

Le 20 mars 2007

L'honorable Colin Kenny, président

Manuel de sécurité du Canada édition 2007 : la quête de solutions : Ports Maritimes

Le 21 mars 2007

L'honorable Colin Kenny, président

Manuel de sécurité du Canada édition 2007 : la quête de solutions : Passages frontaliers

Le 26 mars 2007

L'honorable Colin Kenny, président

Manuel de sécurité du Canada édition 2007 : la quête de solutions : Côtes

Le 27 mars 2007

L'honorable Colin Kenny, président

Qu'en est-il pour nous en Afghanistan? Les canadiens ont besoin de savoir

Le 10 juin 2008

L'honorable Colin Kenny, président

Quatre généraux et un amiral : La situation vue d'en haut

Le 5 août 2008

L'honorable Colin Kenny, président

Le rapatriement des soldats blessés

Le 13 août 2008

L'honorable Colin Kenny, président

La protection civile au Canada Comment le bel art de la langue de bois et de la procrastination entrave les gens qui voudront vous aider quand le pire surviendra ...

Le 2 septembre 2008

L'honorable Colin Kenny, président

La mission canadienne en Afghanistan : et maintenant ?

Le 22 juin 2010

L'honorable Pamela Wallin, présidente

Souveraineté et sécurité dans l'Arctique canadien : Rapport provisoire

Le 22 mars 2011

L'honorable Pamela Wallin, présidente

Répondre à l'appel : Le rôle de la première réserve du Canada dans l'avenir

Le 15 décembre 2011

L'honorable Pamela Wallin, présidente

Des questions de conduite : La Gendarmerie Royale du Canada doit transformer sa culture

Le 18 juin 2013

L'honorable Daniel Lang, président

Le Canada et la défense antimissiles balistiques : s'adapter à l'évolution du contexte de menace

Le 16 juin 2014

L'honorable Daniel Lang, président

Vigilance, reddition de comptes et sécurité aux frontières du Canada

Le 18 juin 2015

L'honorable Daniel Lang, président

Combattre la menace terroriste au Canada : rapport provisoire

Le 8 juillet 2015

L'honorable Daniel Lang, président

Déploiements de l'ONU : Prioriser nos engagements au Canada et à l'étranger

Le 28 novembre 2016

L'honorable Daniel Lang, président

Réinvestir dans les forces armées canadiennes: un plan pour l'avenir

Le 8 mai 2017

L'honorable Daniel Lang, président

Le harcèlement et la violence sexuels dans les forces armées canadiennes

Le 16 mai 2019

L'honorable Daniel Lang, président

L'utilisation du Cannabis à des fins médicales par les anciens combattants canadiens

Le 12 juin 2019

L'honorable Daniel Lang, président

TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS

Rapport provisoire sur le service ferroviaire de transport de voyageurs fourni par via rail Canada inc.

Juillet 1982

L'honorable George I. Smith, président

Sommes-nous sur la bonne voie? Rapport provisoire; Le service ferroviaire de transport de voyageurs au Canada

Le 26 juin 1984

L'honorable Léopold Langlois, président

Transport des marchandises dangereuses

Le 19 février 1986

L'honorable Léopold Langlois, président

Rapport concernant l'enquête sur les effets de l'interruption des services fournis par Air Canada à partir de Stephenville

Le 19 décembre 1989

L'honorable Finlay MacDonald, président

Teneur du Projet de loi C-62, Loi concernant les télécommunications

Le 22 juin 1992

L'honorable Donald H. Oliver, président

Décision du Canadien national de vendre la voie ferrée principale reliant Truro à Sydney, en Nouvelle-Écosse

Le 23 juin 1992

L'honorable Donald H. Oliver, président

Le mandat et le financement de Radio Canada International

Juin 1994

L'honorable Donald H. Oliver, président

Distribution par satellite de radiodiffusion directe

Le 21 juin 1995

L'honorable Donald H. Oliver, président

Étude de la sécurité des transports au Canada

Le 10 juin 1998

L'honorable Lise Bacon, présidente

Restructuration de l'industrie du transport aérien au Canada

Le 9 décembre 1999

L'honorable Lise Bacon, présidente

Le transport par Autocar au Canada

Le 11 décembre 2002

L'honorable Joan Fraser présidente

Rapport intérimaire sur les médias canadiens d'information

Le 1 avril 2004

L'honorable Joan Fraser, présidente

Rapport final sur les médias d'information Canadiens

Volume 1 et 2

Le 21 juin 2006

L'honorable Lise Bacon, présidente

Les Défis à venir pour le fonds Canadien de Télévision

Le 10 mai 2007

L'honorable Lise Bacon, présidente

Vers une nouvelle vision nationale

Le 10 juin 2008

L'honorable Lise Bacon, présidente

Plan pour un Canada numérique

Le 16 juin 2010

L'honorable Denis Dawson, président

L'avenir des déplacements aériens au Canada : Poste de péage ou bougie d'allumage ?

Rapport sur la croissance future et la compétitivité internationale des aéroports du Canada

Le 5 juin 2012

L'honorable Denis Dawson, président

Une seule approche ne convient pas : Croissance et compétitivité internationale du transport aérien au Canada

Le 17 avril 2013

L'honorable Denis Dawson, président

Le moment est venu de changer : CBC Radio-Canada au vingt et unième siècle

Le 20 juillet 2015

L'honorable Denis Dawson, président

Les pipelines pour le pétrole : protéger notre économie, respecter notre environnement

Le 7 décembre 2016

L'honorable Dennis Dawson, président

Paver la voie : Technologie et le futur du véhicule automatisé
Le 29 janvier 2018
L'honorable Dennis Dawson, président

La déductibilité fiscale de la publicité étrangère sur internet au Canada
Le 21 août 2018
L'honorable David Tkatchuk, président

TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS:
SOUS-COMITÉ DES COMMUNICATIONS

Au fils du progrès – La progression internationale concurrentielle du Canada dans le domaine des communications
Le 22 avril 1997
L'honorable Marie P. Poulin, présidente

Au fils du progrès! Positionnement du Canada dans la révolution technologique mondiale
Le 28 mai 1999
L'honorable Marie P. Poulin, présidente

TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS:
SOUS-COMITÉ DE LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS

Rapport sur la sécurité aérienne
Le 28 juin 2000
L'honorable Micheal J. Forrestal, président

COMITÉS SPÉCIAUX

ACCORDS DE L'AÉROPORT PEARSON

Accord de l'aéroport Pearson

Le 13 décembre 1995

L'honorable Finlay MacDonald, président

ANTITERRORISME

Liberté, sécurité et la menace complexe du terrorisme : des défis pour l'avenir.

Le 23 mars 2011

L'honorable Hugh Segal, président

L'ARCTIQUE

Le Grand Nord : un Appel à l'action pour l'avenir du Canada

Le 11 juin 2019

L'honorable Dennis Glen Patterson, président

CONSTITUTION

Premier rapport (Teneur du Projet de loi C-60, Loi Modifiant la Constitution du Canada)

Le 19 octobre 1978

L'honorable Richard J. Stanbury, président

DÉFENSE NATIONALE

La défense aérienne du territoire canadien

Le 23 janvier 1985

L'honorable Paul C. Lafond, président

Le transport militaire aérien

Le 20 février 1986

L'honorable Paul C. Lafond, président

Les forces terrestres du Canada

Le 31 octobre 1989

L'honorable Henry D. Hicks, président

DROGUES ILLICITES

Le Cannabis : Positions pour un régime de politique publique pour le Canada

Le 3 septembre 2002

L'honorable Pierre-Claude Nolin, président

ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE

Rapport du Sénat sur l'enseignement postsecondaire

Le 16 décembre 1997

L'honorable Lorne Bonnel, président

EUTHANASIE ET L'AIDE AU SUICIDE

De la vie et de la mort

Le 6 juin 1995

L'honorable Joan Neiman, présidente

GÉRONTOLOGIE (LE VIEILLISSEMENT)

Rapport final

Le 2 février 1966

L'honorable David A. Croll, président

Relever le défi du vieillissement

Le 1 mars 2007

L'honorable Sharon Carstairs, présidente

Une population vieillissante : enjeux et options

Le 11 mars 2008

L'honorable Sharon Carstairs, présidente

Le vieillissement de la population, un phénomène à valoriser

Le 21 avril 2009

L'honorable Sharon Carstairs, présidente

LA MAIN D'ŒUVRE ET L'EMPLOI

Comité spécial du Sénat chargé de faire enquête sur la Main d'œuvre et l'emploi

Le 14 juin 1961

L'honorable Léon Méthot, président

JEUNESSE

Jeunesse: Un plan d'action

Le 19 février 1986

L'honorable Jacques Hébert, président

LOI ANTITERRORISTE

Justice fondamentale dans des temps exceptionnels : Rapport principal du comité sénatorial spécial sur la Loi antiterroriste.

Le 22 février 2007

L'honorable David P. Smith, président

MÉDIA

Volume I Le miroir équivoque

Volume II Les mots, la musique et les sous; Une étude sur les conditions économiques de l'édition de la radiodiffusion

Volume III Bons, mauvais, ou simplement inévitables

Le 9 décembre 1970

L'honorable Keith Davey, président

MODERNISATION DU SÉNAT

La modernisation du Sénat : Aller de l'avant

Le 4 octobre 2015

L'honorable Thomas Johnson McInnis, président

La modernisation du Sénat : Aller de l'avant : Rapport provisoire du Comité sénatorial spécial sur la modernisation du Sénat – Partie II

Le 1 mai 2018

L'honorable Stephen Greene, président

Refléter la nouvelle réalité du Sénat

Le 11 décembre 2018

L'honorable Stephen Greene, président

PAUVRETÉ

La pauvreté au Canada

Le 10 novembre 1971

L'honorable David A. Crop, président

PIPE-LINE DU NORD

La récupération améliorée du pétrole au Canada

Le 2 avril 1981

L'honorable Earl A. Hastings, président

Sur la même longueur d'onde: Le transport du pétrole et du gaz naturel au nord du 60° parallèle

Le 30 mars 1983

L'honorable Earl A. Hastings, président

POLITIQUES RELATIVES À L'ÂGE DE LA RETRAITE

Retraite sans douleur

Le 1 novembre 1979

L'honorable David A. Croll, président

POLITIQUE SCIENTIFIQUE

Volume I - *Une analyse critique: le passé et le présent*

Le 17 décembre 1970

L'honorable Maurice Lamontagne, C.P., président

Volume II - *Objectifs et stratégies pour les années 1970*

Le 24 Février 1972

L'honorable Maurice Lamontagne, C.P., président

Volume III - *Les structures gouvernementales pour les années 1970*

Le 11 septembre 1973

L'honorable Maurice Lamontagne, C.P., président

Volume IV - *Progrès et oeuvre inachevé*

Le 25 octobre 1977

L'honorable Maurice Lamontagne, C.P., président

PROJET DE LOI C-21

Rapport final: L'assurance-chômage

Le 14 février 1990

L'honorable Jacques Hébert, président

PROJET DE LOI C-36

Loi modifiant le code criminel, la Loi sur les secrets officiels

Le 10 décembre 2001

L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

PROJET DE LOI C-110

Modifications constitutionnelles

Le 1 février 1996

L'honorable Noël A Kinsella, président intérimaire

RÈGLEMENTS DU SÉNAT

*Troisième rapport: Modifications proposées aux
Règlements du Sénat*

Le 31 octobre 1968

L'honorable Hartland de M. Molson, président

RÉFORME DU SÉNAT

*La teneur du projet de loi S-4, Loi modifiant la Loi constitutionnelle de 1867
(Durée du mandat des Sénateurs)*

Le 26 octobre 2006

L'honorable Daniel Hays, Président

*La motion pour modifier la constitution du Canada
(la représentation des provinces de l'Ouest au Sénat)*

Le 26 octobre 2006

L'honorable Daniel Hays, Président

SECTEUR DE LA BIENFAISANCE

*Catalyseur du changement : Une feuille de route pour un secteur de la bienfaisance plus
robuste*

Le 20 juin 2019

L'honorable Terry M. Mercer, président

SÉCURITÉ DES TRANSPORTS

Rapport intérimaire du comité spécial du Sénat sur la sécurité des transports

Le 28 janvier 1999

L'honorable Michael Forrestall, président

SÉCURITÉ ET SERVICES DE RENSEIGNEMENT

Rapport du Comité spécial du Sénat sur la sécurité et les services de renseignement

Le 14 janvier 1999

L'honorable William M. Kelly, président

SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SECURITÉ

Équilibre délicat: Un service du renseignement de sécurité dans une société démocratique

Le 3 novembre 1983

L'honorable P. Michael Pitfield, C.P., président

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CAP-BRETON

Rapport du comité sénatorial spécial sur la Société de développement du Cap-Breton

Le 12 juin 1996

L'honorable William H. Rompkey, président

Rapport du comité sénatorial spécial sur la Société de développement du Cap-Breton

Le 30 avril 1997

L'honorable William H. Rompkey, président

Rapport du comité sénatorial spécial sur la Société de développement du Cap-Breton

Le 15 décembre 1997

L'honorable John Bryden, président

TENEUR DU PROJET DE LOI C-36

Loi modifiant le code criminel, la Loi sur les secrets officiels

Le 1 novembre 2001

L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

TERRORISME ET LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

Terrorisme

Le 10 août 1987

L'honorable William M. Kelly, président

Terrorisme

Le 28 juin 1989

L'honorable William M. Kelly, président

UTILISATION DES TERRES AU CANADA

L'utilisation des terres au Canada
Le 12 décembre 1963
L'honorable Arthur M. Pearson, président

**COMITÉS MIXTES DU SÉNAT ET DE LA CHAMBRE DES
COMMUNES**

L'AIDE MÉDICALE À MOURRIR

L'aide médicale à mourir : Une approche centrée sur le patient

Le 25 février 2016

L'honorable Kelvin Kenneth Ogilvie, coprésident

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

Rapport sur les activités du directeur parlementaire du budget au sein de la bibliothèque du parlement

Le 16 juin 2009

L'honorable Sharon Carstairs, coprésidente

CODE DE CONDUITE

Code de déontologie parlementaire

Le 20 mars 1997

L'honorable Donald Oliver, coprésident

CONFLITS D'INTÉRÊTS

Conflits d'intérêts chez les parlementaires

Le 10 juin 1992

L'honorable Richard J. Stanbury, coprésident

CONSTITUTION DU CANADA

Rapport final

Le 16 mars 1972

L'honorable Gildas L. Molgat, coprésident

CRÉDIT AU CONSOMMATEUR ET LE COÛT DE LA VIE

Sixième rapport

Le 8 mai 1967

L'honorable David A. Croll, coprésident

DIVORCE

Rapport d'enquête sur le divorce

Le 27 juin 1967

L'honorable Arthur Roebuck, coprésident

ENTENTE CONSTITUTIONNELLE DE 1987

Rapport

Le 29 septembre 1987

L'honorable Arthur Tremblay, coprésident

EXAMEN DE LA RÉGLEMENTATION

Règlement sur les stupéfiants et Règlement sur les aliments et drogues

Le 26 mars 1991

L'honorable Michel Cogger, coprésident

Décret sur les prêts aux expositions agricoles

Le 22 octobre 1991

L'honorable Normand Grimard, coprésident

Règlement sur la santé des Indiens

Le 19 novembre 1991

L'honorable Normand Grimard, coprésident

Règlement sur le bureau d'enregistrement des actions en divorce

Le 27 février 1992

L'honorable Normand Grimard, coprésident

Règlement concernant l'emploi dans la fonction publique

Le 30 mars 1992

L'honorable Normand Grimard, coprésident

Règlement concernant les actes nuisibles sur des ouvrages publics

Le 1 décembre 1992

L'honorable Normand Grimard, coprésident

Frais d'enregistrement des actions en divorce

Le 1 décembre 1992

L'honorable Normand Grimard, coprésident

Loi sur les terres territoriales
Le 3 décembre 1992
L'honorable Normand Grimard, coprésident

Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones
Le 30 mai 2002
L'honorable Céline Hervieux-Payette

EXAMEN RÉGLEMENTAIRE

Emploi dans la fonction publique
Le 5 mai 1988
L'honorable Nathan Nurgitz, coprésident

GARDE ET DROIT DE VISITE DES ENFANTS

Rapport du Comité mixte spécial sur la garde et le droit de visite des enfants
Le 9 décembre 1998
L'honorable Landon Pearson, coprésidente

LANGUES OFFICIELLES

Cinquième rapport: Rapports annuels 1978, 1979, 1980 et 1981 du Commissaire aux langues officielles
Le 21 avril 1983
L'honorable Lowell Murray, coprésident

Programme des langues officielles au sein de l'administration fédérale
Le 25 juin 1987
L'honorable Dalia Wood, coprésidente

Troisième rapport: Avant projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la prestation de services au public
Le 8 mai 1991
L'honorable Dalia Wood, coprésidente

Mise en œuvre de la partie VII de la Loi sur les langues officielles
Le 19 juin 1996
L'honorable Jean-Louis Roux, coprésident

L'application de la Loi sur les langues officielles dans la région de la Capital Nationale
Le 24 avril 1997
L'honorable Maurice Riel, coprésident

Mise en œuvre de la partie VII de la Loi sur les langues officielles
Le 22 juin 2000
L'honorable Rose-Marie Losier-Cool, coprésidente

Étude sur les services bilingues offerts par Air Canada
Le 12 juin 2001
L'honorable Rose-Marie Losier-Cool, coprésidente

Air Canada : Les bonnes intentions ne suffisent pas !
Le 21 février 2002
L'honorable Shirley Maheu, coprésidente

Les communautés de langue officielle en situation minoritaire nous ont dit...
avril 2002
L'honorable Shirley Maheu, coprésidente

La justice et les communautés de langues officielles
juin 2002
L'honorable Shirley Maheu, coprésidente

L'Immigration et les communautés de langues officielles
Juin 2002
L'honorable Shirley Maheu, coprésidente

LE SYSTÈME SCOLAIRE AU QUÉBEC

Rapport du comité mixte spécial pour modifier l'article 93 de la Loi constitutionnelle de 1867 concernant le système scolaire au Québec
Le 18 novembre 1997
L'honorable Lucie Pépin, coprésidente

MODIFICATION À LA CLAUSE 17 DES CONDITIONS DE L'UNION DE TERRE-NEUVE

*Rapport du comité mixte spécial concernant la modification à la clause 17 des conditions
de l'union de Terre-Neuve*

Le 8 décembre 1997

L'honorable Joyce Fairbairn, coprésidente

POLITIQUE DE DÉFENSE DU CANADA

La sécurité dans un monde en évolution

Le 21 octobre 1994

L'honorable Pierre DeBané, coprésident

POLITIQUE DE L'IMMIGRATION

La Politique de l'immigration

Le 6 novembre 1975

L'honorable Maurice Riel, coprésident

POLITIQUE ÉTRANGÈRE DU CANADA

La politique étrangère du Canada : principes et priorités pour l'avenir

Le 15 novembre 1994

L'honorable Alan MacEachen, coprésident

PROCESSUS DE LA MODIFICATION DE LA CONSTITUTION DU CANADA

Le Processus de modification de la Constitution du Canada

Le 20 juin 1991

L'honorable Gerald Beaudoin, coprésident

RÉFORME DU SÉNAT

Rapport: La réforme du Sénat

Le 31 janvier 1984

L'honorable Gildas L. Molgat, coprésident

RÈGLEMENTS ET AUTRES TEXTES RÉGLEMENTAIRES

Deuxième rapport

Le 3 février 1977

L'honorable Eugene A. Forsey, coprésident

Quatrième rapport

Le 17 juillet 1980

L'honorable John Godfrey, coprésident

RELATIONS EMPLOYEUR-EMPLOYÉS DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Relations employeur - employés dans la Fonction publique du Canada

Le 26 février 1976

L'honorable Sidney L. Buckwold, coprésident

RELATIONS EXTÉRIEURES DU CANADA

Rapport intérimaire concernant le commerce bilatéral avec les États - Unis et la participation canadienne à la recherche sur l'initiative de défense stratégique

Le 17 septembre 1985

L'honorable Jacques Flynn, C.P., coprésident

Indépendance et internationalisme

Le 26 juin 1986

L'honorable Jean-Maurice Simard, coprésident

RENOUVELLEMENT DU CANADA

*Rapport du Comité mixte spécial sur le renouvellement du
Canada*

Le 28 février 1992

L'honorable Gérald Beaudoin, copréside